



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2009 - 2014

Έγγραφο συνόδου

24.2.2014

B7-0203/2014

ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

εν συνέχεια δήλωσης της Αντιπροέδρου της Επιτροπής / Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας

σύμφωνα με το άρθρο 110, παράγραφος 2, του Κανονισμού

σχετικά με τη χρήση εξοπλισμένων μη επανδρωμένων αεροσκαφών (drones) (2014/2567(RSP))

Sabine Lösing, Willy Meyer, Patrick Le Hyaric, Martina Anderson, Marie-Christine Vergiat, Alda Sousa, Paul Murphy, Cornelia Ernst, Younous Omarjee

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

RE\1020885EL.doc

PE529.562v01-00

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

**Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τη χρήση εξοπλισμένων μη επανδρωμένων αεροσκαφών (drones)
(2014/2567(RSP))**

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη την έκθεση του ΟΗΕ σχετικά με τις στοχευμένες δολοφονίες (2010),
 - έχοντας υπόψη τις Συμβάσεις της Γενεύης (1949) και τα Πρόσθετα πρωτόκολλα τους (1997),
 - έχοντας υπόψη την μελέτη του της 3ης Μαΐου 2013 με τίτλο "Επιπτώσεις της χρήσης μη επανδρωμένων αεροσκαφών και ρομπότ όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα σε πολεμικές επιχειρήσεις",
 - έχοντας υπόψη τις μελέτες του 2012 με τίτλο "Living under drones" (Πανεπιστήμιο του Stanford και της Νέας Υόρκης) καθώς και "The civilian impact of drones" (Center for Civilians in Conflict - Πανεπιστήμιο Columbia, Νέα Υόρκη),
 - έχοντας υπόψη την έκθεση της οργάνωσης Statewatch με τίτλο "Eurodrones Inc.",
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 110 παράγραφος 2 του κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρησιμοποίηση εξοπλισμένων μη επανδρωμένων αεροσκαφών για στοχευμένες δολοφονίες έχει αυξηθεί σημαντικά κατά την τελευταία δεκαετία·
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τις Συμβάσεις της Γενεύης, στο πλαίσιο μη διεθνούς ένοπλης σύρραξης επιτρέπεται η στόχευση ατόμων μόνο εάν συμμετέχουν άμεσα στις εχθροπραξίες, και στην περίπτωση αμφιβολίας, τα άτομα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως άμαχοι·
- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα απαγορεύει τις αυθαίρετες δολοφονίες σε κάθε κατάσταση· ότι το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο δεν επιτρέπει τις στοχευμένες δολοφονίες ατόμων τα οποία βρίσκονται σε μη αντιμαχόμενα κράτη·
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι σύμφωνα με την έκθεση του ΟΗΕ για στοχευμένες δολοφονίες, οι στρατιωτικές επιχειρήσεις μη επανδρωμένων αεροσκαφών είναι "αναπόφευκτο να προκαλούν θανάτους αμάχων χωρίς διάκριση"· ότι, σύμφωνα με την Long War Journal, την Pakistan Body Count και το Bureau of Investigative Journalism, μεταξύ 2.412 και 3.701 ατόμων έχουν αποβιώσει σε στρατιωτικές επιχειρήσεις μη επανδρωμένων αεροσκαφών στο Πακιστάν από το 2004, μεταξύ των οποίων 154 έως 2.512 άμαχοι πολίτες (416 έως 951 σύμφωνα με το Bureau of Investigative Journalism)¹· ότι έχουν αναφερθεί στρατιωτικές επιθέσεις μη επανδρωμένων

¹ Δεν είναι διαθέσιμα επίσημα στοιχεία για τις επιδρομές μη επανδρωμένων αεροσκαφών των Ηνωμένων

αεροσκαφών των ΗΠΑ στο Αφγανιστάν, στο Πακιστάν, την Υεμένη, τη Λιβύη, το Ιράκ, τη Σομαλία και την Ουγκάντα·

- Ε. ότι οι στρατιωτικές επιθέσεις μη επανδρωμένων αεροσκαφών, πέραν της δολοφονίας αμάχων, προκαλούν φόβο, ψυχολογικά τραύματα και σημαντικές ζημιές στην κοινωνικοοικονομική ζωή του πληθυσμού·
- ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι δαπάνες που προκύπτουν από επιχειρήσεις οι οποίες έχουν στρατιωτικές ή αμυντικές επιπτώσεις εξαιρούνται από την χρηματοδότηση του προϋπολογισμού της ΕΕ (Άρθρο 41, παράγραφος 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)·
- Ζ. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 19 Νοεμβρίου 2013 κατά τη συνεδρίαση του Διοικητικού Συμβουλίου του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας, οι Υπουργοί Άμυνας δεσμεύθηκαν για την έναρξη ενός κοινού προγράμματος μεσαίου υψομέτρου μακράς αυτονομίας (MALE) τηλεκατευθυνόμενων συστημάτων εναερίων οχημάτων (RPAS) με διπλού χαρακτήρα χρήση - τόσο για στρατιωτικούς όσο και για μη στρατιωτικούς σκοπούς· ότι η χρησιμοποίηση παρόμοιου συστήματος για στοχευμένες δολοφονίες δεν έχει ρητά αποκλεισθεί μέχρι σήμερα· ότι το Συμβούλιο, κατά τη συνεδρίαση του τον Δεκέμβριο του 2013, συμφώνησε να προωθήσει την έρευνα και την ανάπτυξη τηλεκατευθυνόμενων εναερίων οχημάτων RPAS (drones) στο χρονικό διάστημα 2020-2025·
- Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρήση και η ανάπτυξη εξοπλισμένων μη επανδρωμένων αεροσκαφών υπονομεύει την αρχή του κράτους δικαίου, του κοινοβουλευτικού ελέγχου και της δημοκρατίας γενικότερα·
1. καταγγέλλει την χρήση μη επανδρωμένων αεροσκαφών στο Αφγανιστάν, το Πακιστάν, την Υεμένη, τη Λιβύη, το Ιράκ, τη Σομαλία και την Ουγκάντα ως παράφορη παραβίαση του Χάρτη του ΟΗΕ και ως παραβίαση της κρατικής κυριαρχίας· ζητεί να εκπονηθεί διεθνής σύμβαση που θα απαγορεύει τη χρήση εξοπλισμένων μη επανδρωμένων αεροσκαφών·
 2. προτρέπει το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη να απαγορεύσουν κατηγορηματικά επιχειρήσεις των εν λόγω αεροσκαφών για σκοπούς στοχευμένων δολοφονιών, να εμποδίσουν και να αποτρέψουν κάθε εξωδικαστική εκτέλεση και να ταχθούν υπέρ μιας διεθνούς απαγόρευσης των πολεμικών μη επανδρωμένων αεροσκαφών·
 3. προτρέπει το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη, εν αναμονή μιας συνολικής απαγόρευσης των επιχειρήσεων πολεμικών μη επανδρωμένων αεροσκαφών, να δεσμευθούν ότι θα εξασφαλίσουν ότι τα κράτη θα δημοσιεύσουν τα κριτήριά τους για τις επιχειρήσεις πολεμικών μη επανδρωμένων αεροσκαφών καθώς και πληροφορίες για τα θύματα παρόμοιων επιχειρήσεων, ειδικότερα για θύματα στον άμαχο πληθυσμό·
 4. προτρέπει την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να εξασφαλίσουν ότι σε περίπτωση

Πολιτειών ή και της ΕΕ, ούτε επίσημες εκθέσεις για τις απώλειες. Τα στοιχεία αντιπροσωπεύουν δεδομένα που έχουν συλλεχθεί από ανεξάρτητες οργανώσεις όπως οι Long War Journal, Pakistan Body Count και το Bureau of Investigative Journalism, οι οποίες συνέλεξαν τα εν λόγω στοιχεία από αναφορές του τύπου σε τοπικές/περιφερειακές και διεθνείς εφημερίδες.

παράνομων δολοφονιών, θα ληφθούν μέτρα κατά των δραστών και ότι οι δράστες θα διώκονται και θα τιμωρούνται·

5. καταδικάζει την ανάπτυξη μη επανδρωμένων αεροσκαφών, επειδή αυτό οδηγεί σε μια κούρσα εξοπλισμών, και απορρίπτει την επαναλαμβανόμενη καθώς και μελλοντική χρηματοδότηση της ΕΕ για κάθε στρατιωτική και πολιτικοστρατιωτική έρευνα, ιδιαίτερα μέσω των ερευνητικών προγραμμάτων της ΕΕ (μετά το 2014 "Ορίζοντας 2020")· ζητεί την ανακατανομή των δημόσιων κονδυλίων και της έρευνας προκειμένου να επωφεληθεί η κοινωνία, και ζητεί ειδικότερα την ενίσχυση δημόσιων προγραμμάτων και έρευνας που αφορούν τον κοινωνικό, οικολογικό, πολιτιστικό καθώς και τον υγειονομικό τομέα·
6. υπογραμμίζει τη σημασία ένταξης μη επανδρωμένων αερο-οχημάτων (UAV) στους καταλόγους των διεθνών καθεστώτων ελέγχου των εξαγωγών όπλων, όπως η κοινή θέση της ΕΕ για τις εξαγωγές όπλων και η Συνθήκη για το Εμπόριο Όπλων· καλεί για γενικότερο αφοπλισμό καθώς και για την άνευ εξαιρέσεων πολιτική και ειρηνική επίλυση των συγκρούσεων·
7. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, τα κοινοβούλια των κρατών μελών, την Γενική Συνέλευση του ΟΗΕ και την Επιτροπή.